



香港懲教人員總工會

Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.) : TU 1036

2013 年台灣法務部矯正署高雄市矯正機關 及公務人員協會參訪團

- 日期：2013 年 4 月 15 日（星期一）至 4 月 18 日（星期四）
- 主辦單位：香港懲教人員總工會
- 考察目的：考察台灣高雄市監獄／矯正機關之服務和發展；
促進香港與台灣高雄市監獄／懲教工作者的交流；
考察台灣工會服務和發展。
- 考察人數：25 人
- 暫擬行程：
- | | | |
|----------|----|-----------------------|
| 4 月 15 日 | 上午 | ：香港國際機場乘飛機往台灣高雄小港國際機場 |
| | 下午 | ：參訪台灣高雄法務部公務人員協會 |
| 4 月 16 日 | 上午 | ：參訪高雄明陽中學 |
| | 下午 | ：參觀高雄明陽中學學生作品展覽館 |
| 4 月 17 日 | 上午 | ：參訪法務部矯正署高雄戒治所 |
| | 下午 | ：參訪法務部矯正署高雄第二監獄 |
| 4 月 18 日 | 上午 | ：參訪法務部矯正署高雄女子監獄 |
| | 下午 | ：集合高雄小港國際機場乘飛機返回香港 |

（註：行程可能因應飛機班次調整及台灣法務部矯正署的安排而有所改動）

費用：港幣 **HK\$3680.00** 元正（包括交通、機場稅、燃油附加費、保安稅、住宿、膳食、導遊小費、致送有關單位的紀念品、團隊攝影及橫額等費用）。

（註：全程 3 晚單人房須另加 HK\$850.00 元正）

索取「報名表格」，請電郵至 “hkcsгу@hotmail.com” 或 登入本會網頁
自行下載 或 聯絡本會執委/院所代表。



香港懲教人員總工會

Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

2013 年台灣法務部矯正署高雄市矯正機關及公務人員協會參訪團 報名需知

- 報名辦法**：「報名需知」及「報名表格」，請向本會執委／院所代表或電郵至“hkcsгу@hotmail.com”索取，或登入本會網頁自行下載，填妥「報名表格」後交回，交回辦法如下：－
將「報名表格」連同劃線支票(抬頭：「香港懲教人員總工會」)於 **2013 年 1 月 31 日下午 5 時或之前**郵寄達本會(地址：九龍荔枝角青山道 704 號合興工業大廈 8 字樓 H09 室)
- 甄選團員**：是次參訪團以考察台灣高雄市監獄及矯正機關為主，團隊暫擬為 **25 人**，本會執委會成員約 6 至 8 人，其餘全部名額則開放予會員；如因報名者超逾 **25 人**，則以下列優先次序為原則進行甄選－
(1) 本會執委及曾協助本會推廣會務的現任／前任院所代表；
(2) 一般會員，以自動轉賬繳交會費及累積會齡較多者，可作較優考慮；
(3) 如於以往 **三年內**沒有參加過本會的訪問團，可作較優考慮；
(4) 如於以往 **三年內**曾參加過本會的研討會者，可作較優考慮；
(5) 如同一院所的報名人數較多，本會將考慮院所的運作情況而作甄選；
(6) 本會的「甄選委員會」有最終決定權，報名者不得異議。
- 團隊服飾**：男團員：穿深色(黑／深藍)西裝套裝、淺色恤衫，戴本會會呔，黑色皮鞋。
女團員：穿深色(黑／深藍)西褲／西裙套裝、淺色恤衫，戴本會會呔，黑色皮鞋。
(註：拜訪／參觀／宴請的行程中 **不可** 穿著 T 恤、牛仔褲、運動服及波鞋)
- 申請假期**：獲接納報名及繳費者，將由會方引用《公務員事務規例》第 1111(3)條及 1111(5)(e)條向懲教署申請公假，惟有待公務員事務局、保安局、內地政制事務局及懲教署審批假期。鑑於訂購團體飛機票後不能退款，懇請各會員於報名前與直屬上司和編更主管先行協商，考慮院所的人力資源情況是否可安排該 4 天公假，如未獲批准以公假前往參訪者，將須自行向管方申請該 4 天假期，不可因未獲批准公假而申請索還團費。
- 申請簽證**：團員必須於出發前自行申領及備妥「入臺許可同意書」(俗稱「入臺證」)。
- 團隊規則**：(1) 團員必須按照會方及團長公佈的時間及穿著指定的服飾集合，並遵照會方的安排進行考察行程，以顯示紀律部隊的團隊精神；
(2) 如個別團員遲到或穿著非指定服飾將影響團隊形象和整體進度，會方及團長可按當時情況而中止個別團員的參訪行程，參加者不得異議；
(3) 鑑於本會將帶備致送有關單位的紀念品，而有關單位亦會致送紀念品予本會，本會須委託部份團員協助攜帶該等紀念品出發及回港。
- 承辦代理**：好玩假期有限公司(牌照號碼：353278)。
- 團體保險**：本會會為所有參訪團參加者購買 HK\$300,000 旅遊保險。

參加者須同意以上章則方可報名



香港懲教人員總工會 Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

2013 年台灣法務部矯正署高雄市矯正機關及公務人員協會參訪團 報名表格

[下列個人資料須交予保險公司作購買旅遊保險之用，務請以正楷清楚填寫]

姓名(中文): _____ (英文): _____

職級/編號 : _____ 駐守院所 : _____ 所屬組別: L/D R/D S/D

性別 : _____ 出生日期 : _____ -- _____ -- _____ 香港身份證號碼 : _____ ()
d d m m y y y y

本會會員編號 : _____ 旅遊證件號碼 : _____ 有效期至 : _____ -- _____ -- _____
d d m m y y y y

聯絡電話:(手電) _____ (家居) _____ 電郵(盡量填寫) _____

- 特別安排** : 由會方引用《公務員事務規例》第 1111(3)條及 1111(5)(e)條申請公假。
 本人自行安排放假，不須申請公假。
 全程 3 晚單人房須另加 HK\$850.00 元正。

聲明 :

- (1) 本人已閱讀訪問團「報名需知」並同意遵守有關條款；
- (2) 根據《個人資料(私隱)條例》，本人知悉遞交上述資料只作考察團之用，不作其他用途；
- (3) 本人同意授權會方及考察團團長因應特別情況而將行程調動；
- (4) 本人： 樂於 不願意 接受會方安排，協助攜帶紀念品出發及回港。
- (5) 本人會於出發前自行申領及備妥「入臺許可同意書」(俗稱「入臺證」)。

會員簽名 : _____ 日期 : _____ -- 1 -- 2013

2013 年台灣法務部矯正署高雄市矯正機關及公務人員協會參訪團 臨時收據

茲收到會員 _____ 支票(銀行名稱 _____ 支票號碼 _____)
共銀 HK\$ _____ 作香港懲教人員總工會「2013 年台灣法務部矯正署高雄市矯正機關及公務人員協會參訪團」報名之用。

收款人姓名 _____ 會方職位 _____ 簽名 _____ 日期 _____ -- 1 -- 2013



香港懲教人員總工會

Hong Kong Correctional Services General Union

香港職工會登記局註冊編號(Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

院所聯絡代表名單

院所名稱	聯絡代表姓名
香港區:	
赤柱監獄	AOII 7752 黃漢忠 / AOII 6650 施純輝
東頭懲教所	AOI 2883 B.S. PANNU
白沙灣懲教所	AOII 474 陶耀威
職員訓練院	Offr 7671 陳家亨
哥連臣角懲教所	AOII 904 王銘恩
馬坑監獄	AOII 7447 吳兆基
東區輔導組	W/AOI 3129 郭淑雅
勵志更生中心	AOII 6244 楊志明
九龍區:	
押解支援組	AOII 6276 黃曉彬
荔枝角收押所	AOI 4083 馮志雄
勵敬懲教所	W/AOII 9776 黃雯姬
壁屋懲教所	AOI 978 李炳棋
壁屋監獄	AOI 3688 黃兆城
新界區:	
蕙蘭更生中心	AOII 7856 嚴佩玲
小欖精神治療中心	AOI 3952 梁渭成
大欖懲教所	AOII 10485 張樹榮
大欖女懲教所	I 張潔蘭
羅湖懲教所(主翼)	W/AOI 5744 陳翠文
羅湖懲教所(東翼)	W/AOI 1129 詹愛思
羅湖懲教所(西翼)	TI 布彩鳳
離島區:	
喜靈洲懲教所	AOI 3356 鍾振初
喜靈洲戒毒所	AOII 7121 黃煒植
勵顧懲教所	W/AOII 7200 何慧芳
喜靈洲戒毒所(RU1)	AOI 3282 劉傳隆
勵新懲教所	AOII 11087 蘇國柱
沙咀懲教所	AOI 2592 陳展
塘福懲教所	AOII 4261 梁志明
石壁監獄	AOII 7928 周文傑